

TOVERI
(THE COMRADE)

The organ of the Finnish workers in the Western States. The only Finnish Daily in the West. Published Daily, except Sunday, at Astoria, Oregon, by the Western Workers' Publishing Society.

Office Seventh and Commercial St., Opposite Post Office.
Phone: Office 365, Editorial Dep't 832
Post Office Address:
TOVERI, Box 99, Astoria, Ore.

EDITORIAL STAFF

Elis Sulkanen, Managing Editor, Sulo Syvänen, Alex Sevo, Toivo A. Johnson.

Entered as second-class mail matter July 18, 1912, at the Post Office at Astoria, Oregon, under the Act of March 3, 1879.

Ulkomaalaisten vaino

Ulkomaalaiset ovat joutumassa tässä maassa surulliseen asemaan. Heidän oikeutensa ovat kovin vähäiset ja suoranainen mielivalta rehoittaa ulkomaalaisia vastaan.

Viime vuosien aikana on maan sanomalehdistö järjestelmällisesti kasvattanut vihaa ulkomaalaisia vastaan. Kansallisuuskihkoa on koetettu terästä. Tässä on turvaututtu valheisiin ja kaikkien roskaisiin keinoihin. Ulkomaalaisten kieltäytymättömyys, heidän erikoiset kansalliset tapansa ja näkökantansa on haluttu ymmärtää väärin ja niistä on kehitetty kiihottavia kauhistuksia amerikkalaisten eteen.

Ulkomaalaisten uudistusmieliset pyrintöt on tulkittu ja vääristetty terroria haluaviksi kauhunäytelmiksi ja siten johtaa amerikkalaisia vihaamaan ulkomaalaisia työllisiä ja ennen kaikkea heidän ryhmäpyrkimyksiään ja järjestöjään.

Lainlaajituskunnissa ja liittovaltion kongressissa on säädetty erikoisia ulkomaalaisvastaisia lakeja. Niiden tarkoituksena on tehdä mahdolliseksi ulkomaalaisten karkoittaminen valtiollisista syistä.

Johonkin amerikkalaiseen työväenjärjestöön kuuluminen riittää jo vangitsemiseen ja karkoittamiseen. Kiihottettu yleinen mielipide tukee tätä. Vanhoilliset ammattionionit haluavat päästä ulkomaalaisista, koska he ajattelevat sen kautta voivan kohottaa elintasoaan.

Mutta ei tässä vielä kaikki. Suoranainen kansallinen ahdistusmielisyys ja vilpetyt perustuva väkivalta kohdistetaan ulkomaalaisia vastaan. Sellaista on tapahtunut siellä täällä aikojattain. Nyt on huomattava jahti käynnissä muutamassa pienessä kaupungissa Illinoisissa.

Siellä on väkijoukko ottanut vallan virkailijoilta käsiinsä, pieksää ulkomaalaisia, aja niitä kuten koiria ja hävittää heidän asuntojaan ja repii koko kaupunginosaan, missä ulkomaalaisia huomattavimmin on asunut. Tämä kamala anarkistinen reuhaaminen on lähtenyt alkuunsa siitä, että epäillään jonkun ulkomaalaisen tehneen murhan. Mitään lähempää varmuutta

syylisestä ei joukko ole tarvinnut. — Utustiedot asiasta muuten ovat kovin pintapuolisia. Ilmeistä on, että koko kamala mellastus johtuu syvästä ulkomaalaisvihosta, jota väestö miellellään kantaa. Ja se purkaen anarkistisella ja väkivaltaisella tavalla välittämättä mistään laeista tai järjestyksestä. Sellainen hurja reuhaaminen on ominaista pikkuporvarillisen katsomuksen omaksuville. Ne ovat kostamassa ulkomaalaisille kaikista niistä epäkohdista, joita he elämässään tuntevat. He luulevat, että ulkomaalaiset tarkoittavat anastaa heidän elin-etuksensa ja mahdollisuutensa. Suurporvarit ja heidän agenttinsa pitävät suurta suuta ulkomaalaisista "vallankumouksellisista" jotka "uhkaavat" tätä maata. Ja pikkuporvari, joka ei mitään käsitystä yhteiskunnallisesta elämästä, eikä mitään väliä siitä, mutta luulee itsekin parhaiten pärjäävänsä kapitalismin aikana ja elää suurporvariston nuoleksijana ja sen holhottuna henkisessä ja taloudellisessa suhteessa, innostuu kyllä mitä mielettömimpiinkin raakuuksiin, jos se luulee sen kautta jotain saavansa. Eikä sen aina tarvitse edes toivoa jotain hyötyäkään, mutta sen raukkamainen morali hakee sankariksi puolustuskyvyttömiä jahtaamisesta.

Se on surullinen yhteiskunnallinen oikeuskäsitteen rappeutumisilmiö. Ja sen saa lukea ansiokeksen porvarillinen sanomalehdistö ja ne kevytmieliset valehtelevat kiihottajat, jotka ulkomaalaisia vastaan kaikenlaisia konna koukkuja lakkaamatta ovat virittämässä. Jos tuolaiset veriset temmellykset ja keskiäkaa muistuttavat ihmisjähdit jatkuvat, aiheuttaa se pian tässä maassa tilanteen, ettei ulkomaalaiset voi tulla toimeen huonostikaan. Heidän ilmeinen sortamisensa ja heiltä kaikkien tavallisten yhteiskunnallisten oikeuksien riistaminen terroriseeraa yleistä mielipidettä heidänkin keskuudessaan ja se johtaa kaikenlaisiin ikävyyksiin. Jos Amerikan vallitsevat ainekset tahtovat kiinni pitää yhteiskunnallisen kehityksen ja elämän normaalisista ja lakimuotoisista muodoista, niin silloin olisi ensimmäiseksi mitä vakavimmin tartuttava niitä nis-kasta, jotka edesvastaumattomalla ja valheellisella kiihottuksellaan myrkyttävät ihmisten mielipidettä niillä, että se purkautuu tuollaisiin väkivaltaisiin menetelyihin.

KARJALAN KYSYMYS

Vienan-Karjalassa alotti valkoisten Suomi ensimmäiset valtaustoimensa rehkivästi ja verisesti kesällä 1918 huonolla menestyksellä. "Vapauttajat" saivat osakeksen vihan ja kammon tunteen. Kumma kylläkin, että epäonnistuminen hiukan opetti. Kun vuoden perästä samat voimat alkoivat työnä Karjalassa, olivat menettelytavat muuttu-

vuosisadan alkuvuosina alkoi kourantuntuvia todisteita ilmeitä kapitalistisen yhteiskunnan murtumisen ja rappeutumisesta. Hyödykkeiden hinnat alkoivat jatkuvasti kohota ja työttömien luku lisääntyi — ilmeinen kapitalismin paradoksi työttömyys ja samalla tarpeiden puute — tämä tilanne vallitsi jokaisessa teollisuusmaassa ja oli havaittavissa sellaisissaakin maissa, jossa maanviljely oli pääelinkeinona. Trustituneet teollisuudet saavuttivat jättäjämaista suhteita ja teollisuuskapitalistien luokan kohotessa ilmeni eräs uusi luokka — rahamesteja ryhmä — joka ulotti sijoituksiaan joka maahan, etsien ulkomaalaisia rahoituslähde ja suuria tuloja sijoituksistaan. Uhkaavan kriisin ja mur-temista häiritsti maailman suuri teurastamisen ja murhaamisen ja moraalisen rahamailman ja perinnöllisimperialistisen imperialismin saastainen sikio.

Meidän kansamme joukot yhtyivät tähän taisteluun ylevin ihantein. Presidenttimme inhimilliset julistukset olivat syvyydessä ja laajuudessaan vertaistiaan vailla historiallisia. Innostuneena tähän maailman ristiretkeen kansanvallan, oikeuden ja py-syväisen rauhan puolesta miehiä tu-hansittain, urhoollisimpia ja par-halimpia, täydellä luottamuksella riensivät kannattamaan liittolaisten asiaa.

Vienankarjalaiset olivat jyrkästi ilmaisseet tahtonsa elää rauhassa Venäjän Neuvostoval-lan kanssa ja suomalaiset "vapauttajat" eivät ensin yrittäneetkään heidän tätä tahtoaan muuttaa, mutta sen sijaan ryhtyivät lietsomaan kansallista kii-hotusta ja järjestämään taloudellisia etuja karjalaisille Suomesta käsin saadakseen siten kansan myötätunnon puolelleen. Kansallisen kiihotuksen menestymistä auttoi suuresti valko-ryssien toiminta etenkin englantilaisten lähdettyä pois Pohjois-Venäjältä. Tämä valkorys-sien toiminta auttoi suursuomalaista Karjalan "vapauttajia" ja heidän, vienankarjalaisia keino-telijaheimolaisiaan selvitytymään myös erästä hallitustoi-teen vaikeimmasta tehtävästä: Bolsheviikystävällisen kansan keskuudessa toimiva valkoinen tai toisinaan vaaleanpunaiseksi tekeytyvä "hallitus" tunsi olonsa epävarmaksi silloin kuin työtä tekevällä kansalla oli englantilaisten jäljiltä asett hallus-saan. Ne oli keinoteltava pois. Tekäistu kansan nousu valko-ryssiä vastaan tämän vuoden a-lussa antoi Vienan-Karjalan vä-liaikaiselle hallitukselle tilai-suuden tämän suunnitelmansa toteuttamiseen. Samoihin aikoi-hin alettiin suursuomalaista val-taa Vienan-Karjalassa lujittaa suomalaisella asevoimalla — ei kuitenkaan suomalaisilla asemie-hillä, sillä sitä ei Karjalan kan-sa olisi kärsinyt. "Ryssä" vast-taan" tuotettiin vaan aseita ja ampumatarpeita.

Kuinka hatarille perusteille valkoiset valtaansa perustelivat ilmeni selvästi maalisikuulla, jol-loin hallitus sai jalkaparikassa lähtää Uhtualta ja pienoinen neuvostojoukko karjalaisten myötävaikutuksella kuljetti pois suomalaisten sinne rahtaamat ja viekkauddella kansalta kootut asept ja sotatarpeet. Yksikään käsi ei noussut neuvostovaltion edustajia vastaan, jotka hienol-la ja järkevällä esiintymisellä kykenivät vetämään pohjan pois siltä Neuvosto-Venäjä-vastaiselta kiihotukselta, jota valkoiset sen jälkeen yrittivät avonaisesti harjoittaa.

Etenkin Suomen puolelta monien hälytys-uutisten avulla koettiin tuota agitatoria harjoittaa hyvinkin räikeästi. Tarjoitus oli saada heltämään täältä varoja ja ruumiillisia voimia Karjalan puhdistamista var-ten. Asekuurilla siltä keinoin saatiinkin liikkeelle, mutta niin järkiintyneet ovat jo suomalaiset ammattivaivastaitelijatkin, ettei nousua neuvostovaltaa vast-taan kytetty aikaan saamaan, vaikka itse Suomen hallituksen Vienan-Karjalan "hallituksen" luona oleva lähettiläs intohimoi-sesti teki vapausotapropananda valkoisen sanomalehdistön välityksellä. Päinvastoin on Vienan valkoinen hallitus saan-tu lähtää nähtävästi viimeisen kerran pois valtakunnastaan.

Kun nyt sosialistista koetta taitavien ja suomalaista kansaa

yymmärtävien yhteiskuntapoliitiikkojen johdolla paraillaan järjestetään Karjalan alueelle, ei meidän tarvitse asioiden sillä kannalla olen kiinnittämättä myö-tuntoista huomiotaamme huoles-tuneina siihen ase- ja sotatou-huuluun, jota Karjalan valkai-seiksi nykyäänkin harraste-taan. Aivan äskettäinkin on ni-mittäin Kajaanin kautta kulje-ttu huomattavan suuret mää-rät sotatarpeita. Valkaisua har-rastavien toimista ei voi enää olla tosiasiallista vaaraa Karjalalle ja sen rakennustyölle.

JOUKKOTAPPELUT

Denverin katuvaunutyöläisten lakon yhteydessä on taaskin sattunut joukkojen yhteerör-mäyksiä, joukkotappeluja. Tämä ilmiö ei ole harvinaisuus nykyään Amerikassa.

Lakkoilikeet tavallisimmin ovat aiheuttaneet tappeluja. Ne syntyvät tavallisesti työntettä-jien palkkaamien pyssymiesten alottamina ja provoseeraamina. Yhtiöt, varsinkin kaivosalueilla, pitävät oikeutetaan palkata omia "lainvalvojia", jotka menetelevät monta kertaa täydelli-sesti laittomasti jopa raakalais-maisesti. Tässä suhteessa on muistettava vain Butten teuras-tuksia viime lakon ajoilta ja West Virgania kaivosalueiden murhia, joita pyssyhurtat toi-meenpanivat.

Useasti myöskin lakonrikku-rijoukot esiintymisellään aihe-uttavat fyysillisiä yhteerottoja. Denverissä on tapahtunut niin. Siellä kerrotaan lakkolaisten yh-tyneen muutakin väestöä taiste-luksessa lakonrikkureita vastaan. Yhtiöt pelaavat tällaisissa tapauksissa usein törkeää peliä. Ne koettavat lakonrikkurien kautta provoseerata väkivaltaa, jotta he saisivat "järjestyksen palauttamisen" nimessä rikok-tuksi työläisten järjestöt ja viran-omaisten kautta pakotetuksi työläiset takaisin työhön. Se on tämän asian surullisin puoli ja myöskin seikka, joka kovin harvoin tulee mellakoiden jälkiselvittelyissä huomioon otetuksi.

Kun tämänlaiset lakkotappelut tulevat selittelyn alaiseiksi, niin melkein summassa tuomi-taan työläiset syyllisiksi ja kai-ken mellakoimisen alottajaksi, vaikka työntekijät esiintymis-ellään ne välittömästi ovat ai-heuttaneet. Työläisten järjes-töt ja kaikki luokkatietoiset työläiset tietävät hyvin, ettei heille ole tämänlaisia tappe-luista mitään hyötyä ja siitä syystä he niitä karttavat. Lak-kolaiset eivät niillä voita mitään ja siis syystä järjestynyt työväestö niitä karttaa.

Oletko hankkinut To-verille uuden tilauksen tällä viikolla?

Joiden toteuttamiseksi me yhdyimme taisteluun.

Tunnustettuna ja ainoana todelli-sena kansainvälisenä liikkeenä me kannatamme vapaiden kansojen liit-toa, sellaisten edustajain johtamana, joita kansat suranaisesti valitsevat ja jotka suorastaan asianomaisille kansoille ovat vastuuvolliset.

Me tuomitsemme ehdotetun kan-sojen liiton kansainvälisen kapita-listien järjestönä, jota yhdistää tar-kotus kukistaa ja riistää maailman kansoja.

Minkälainen on Butte nykyisin

Federated Pressin kirjjeenvahtaja, John Nicholas Bessel, joka on vierail-lut useita viikkoja Buttessa, antaa siitä seuraavaan kuvauksen:

"Butte on aseellinen leiri nykyi-sin. Pyssyhallinto on yläpuolella kaiken. Anaconda kuparikalvo-yhtiö omistaa pyssyt, kuten se omistaa kaupungin, kaunтин ja valtion hallin-nollisen koneiston, sanomalehdet, koulut, kirjastot, kirkot, veden ja liikevoiman. Anaconda on valtio ja jumala Montanassa.

Vihamielisyys ja epäluoloisuus täyttää ilmapiirin täällä kuten pol-tava happo. Nopeasti täällä oppil-tavan vahtia jokaisen kadulla kulke-van kasvoja, koska se on ystävän tai vihamicheen naama mikä kulloi-kin eteesi sattu. Taskut ovat pul-listeineina pyssyistä. Rauhallisesti pikettehtävissä olevia lakkolaista ammuttiin kylmäverisesti yhtiön pyssyhurtien toimesta huhtik. 21 p. Kukaan ei voi sanoa mihin lylyj-lentää ensi kerralla. Kaupunki on kuten kytevä tulivuori; työläiset vai-moineen ja lapsineen siirtyvät tur-vallisimmille seuduille. Aika ajot-tain tekevät liittovaltioiden sotilaat mieltävaikuttavia manoevereja ka-duilla. He tulivat tänne Lewisin leiriltä huhtik. 22 p.

Tuntee kirpeää pistosta katselles-saan Buttea, jos vaan henkilö on ennen saanut nauttia siivommasta e-lämästä muualla. Se arvostellaan kaupunkiksi, siihen rakennetaan suu-repuoleisia rakennuksia liikeosalle ja rehennellään, että sillä on liiken-että ohjaava poliisi kahden kadun nurkassa, mutta se ei ole milloikaan kohonnut kaivoskämpikön tilan yläpuolelle.

Se lepää mailman rikkaimman maen lallassa, kymmenen maillan väeässä kalhovuoriston pohjoisessa laaksossa. Tätä laaksoa voisi yhtä hyvin sanoa ampumalla tehdyksi kal-hion reijäksi. Kaupunki itse on pie-nellä alalla, mutta oorin kaivajain pulset asunnot ulottuvat mailia pit-killä tämän vadin pohjalle — poikki tasangon, jossa Butten ulko-osat le-päivät palstuen auringon pahteessa. Kymmenen mailia itäänpäin kulkee rautatie maanselän poikki.

Kaupungin ympärillä on puoltym-pyrässä noin 30 kaivantoa, korsek-ta, ruman harmatta shaftirakennuk-sia ja mustia tupruavia savupippu-ja, jotka halveksun katselevat tai-vasta kohden. Vuoret tällä ympä-ristöillä ovat kuten elävänä kerittyjä jäätäläselämiä. Alkoja sitten on kaikki metsä ja kaikki kasvillisuus kuollut avonaisista polttimeista tul-leen myrkyllisen arsenikki- ja sulfu-rikaasujen vaikutuksesta, kun oori-keivä on poltettu sulattamista var-ten. Pustoja ei täällä ole, puita on vaan muutama ja nekin ovat vaivaivapuita. Viisi mailia ulkona kaupungista on palkka, jota nimitetään Columbia Gardeniksi. Tämä on katuvaunuyhtiön omlistama, joka pi-tää sitä yllä ainoastaan vietteläkseen työläiset kuluttamaan rahansa kyy-telhin. Nauru Buttessa on harvi-naista, ellei oteta lukuun sitä, että John D. Ryanin yksityis-sihteerin Roy Alloy'n, sanotaan olleen erityi-

sen huvitetun silloin kun hänen py-syburta-armeijansa ampui 300 mi-liseen laukuuliseen pikettehtäjä-koon verisenä huhtik. 21 päivänä.

Neljänkymmenen miljoonan dolla-rin arvosta kuparia, sinkkiä, hopeaa, kulta ja magnanese oorit tuotetaan täällä vuosittain. Kalvajat mak-savat hirvittävän hinnan siitä oorek-desta, että saavat oikeuden tuottaa lään omaisuuden maan ummentia ulkona oleville osakkeenomistajille. Se ei ole mikään mukava, viit-tä palkka tämä, missä he työskentele-vät. Ruumis ja sielu sulaa siellä kuumuudesta. Noin puoleensa tu-nnaa eri palkassa alla kalvoimista, riehuu aina tulipalo ja sulfurivaa-rot antavat sille ikuisia ruokaa. Jotkut näistä valkeista ovat riie-hee neet keskeyttymättä sitten v. 1887. Näinollen nämä lukemattomat tonne-liverkot, jotka on kaiverrettu tonne-toisensa päälle 3,700 jalan syvyy-teen kaupungin alle, ovat ylitteviä kieluttavan kuumia. Tasanteet pi-täytyvät kallehoo joka sadan jalan välimatkan perästä, mutta niiden välillä on sitten stoopeja lukematon määrä.

Sadat miehet ovat pakotettuja työskentelemään päivittäin kuumu-dessa, joka vaihtelee 90 aina 115 asteeseen. Muutamia minuutteja senjälkeen kun he ovat alkaneet töh-nön, täytyy mainarien riisu kengät kaataakseen niistä hien pois. Mainarit, jotka tunkuavat quaritsin ja maporah ja dynamitin avulla, ja mokkerit, jotka seuraavat heidän perässäin, voivat viipyä ainoastaan vähän aikaa kerrallaan kiehuva-kuumissa stoopeissa, ennenkuin heidän täytyy tulla ilmareille vilvo-ttelemaan. Muuten he eivät eläisi.

Ravinnon puute on nähtävissä li-misten kasvilloilla kaikkialla Buttessa. Kuolevuuksprosentti on tavattoman suuri. Ulkona tasangoilla on neljä hautausmaata — joiden eekkeriä yhtiö suurenee. Yksi katuvaunuyhtiö kantaa "hautausmaalla" osotavaa kylttiä. Koneista tuleva poly tunkennutu lakkaamatta mainarien keuhkoihin. Seitsemän jokaisesta kymmenestä, jotka jatkavat leipi-täisteleä kaivantotyön muodossa, kuolevat joko mainarien keuhkotai-tiin, tai sitten menettävät henkensä taturaturnin kautta, Industrial kommissionin tutkijain tekemän raporta mukaan.

Kuoleman tuottaneiden tapatur-main luku Montanan metallikaiva-usnoissa, joista useimmat ovat täällä, oli kolmen vuoden ajalla, mikä ylitti tyi kesä. 30 p. 1918, yhteensä 357, sulimolla, 37; hiilikavannoilla 22, sähköalalla, 19; ja metsätoilla 2. Tlhalpisen työkyvyttömyyden tuote-nalla taturaturnia oli samalla ajalla metallikaivannoilla, 12,223; sulimolla, 1,560; hiilikavannoilla, 1,230. Osittaisen pysyvän työkyvyttömyyden tuottaneiden taturaturnit luku oli metallikaivannoilla 203; sulimolla, 48 ja hiilikavannoilla 50.

Minä usein kuulen valkokaupulisten henkilöiden sanovan, että ru-miillisen työn tekijät saavat ioheta vau palkkoja nykypäivinä ja että heillä ole mitään valittamisen syytä. Mutta vaikkapa se olisikin totta ja sakin muualla nykyisen profiilit ja palkkasysteemin vallitessa, niin täällä Buttessa se ei ainakaan pidä paikansa. Maanalla työskentelevi-

sota-ajan lakien mukaan rikkomuksista, joita heidän syytetään tehneet viimeisten kuukausien kuluessa. Ja nyt sitten, onko meillä nyt missään tapauksessa buokeempaa? Maailman parhaiten varustetut kapitalistit elävät tässä maassa. Maailman sota on heidät terästyntä ja yhdistänyt. He hallitsevat sanomalehdistön ja tie-tien välitykselliset sekä taloudelliset vallan ja varallisuuden maassa.

Sodan päätyttyä Euroopassa o-ventää luokkien välisen taistelun. Mikään väliperuste, mikään ylevä ja ja sottava fraasi ei voi tätä suurta tu-tuutta pilloittaa. Me olemme ajatu-massa järjestettyyn kapitalistien pakkovaltaan, tuhansine urkkijoin-kein, rajattomien valtuuksien ja sorrettuine työläisineen. Kapitali-smi saattaa kaatua ja jättää jälkeensä sekasortoa, näkää ja hävityksi voidaksemme selviytyä tästä pulma-sta järkevällä tavalla, välityksellisen sekasortosta ja hävityksestä, tui-joa meidän puolueemme ainoan jor-kevä ja käytännöllinen ohjelma.

Meidän puolueemme on ainoa te-dellinen amerikkalainen puolue, sillä me seisomme täydellisesti niiden hanteliden ja traditioiden kannalla, joita meidän itsethdyin patriootit-me ovat pettäneet. Meidän puolueemme on todellinen sivistyksen ja edistyksen puolue; sillä meidän puolueemme on ainoa puolue, jolla on uskallusta kohdata lähestyvää su-mahdusta ilman sovittelua. Meidän puolueemme tarjoaa ainoan mahdol-lisen ratkaisun sivistyksen säilyttä-miseksi.

Stedman Amerikan yhteiskuntaelämästä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Aug. 10, 1920, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Sosialistipuolueen kansallisvirasto Chicagossa on vastikään saanut vastaanottaa kirjelmän toveri Seymour Stedmanilta, jossa hän ilmoittaa hyväksyvänsä sosialistipuolueen nimityksen varapresidentin ehdokkaaksi. Kirje kuuluu seuraavasti:

"Sosialistipuolueen kansallistoi-meenpanevalle komitealle ja jäsenis-tölle:
Toverit:—

Minä hyväksyn nimityksen minkä te minulle tarjoatte, syvästi arvostaen luottamuksen ja toveruuden, millä se annetaan ja lupaudun te-keään parhaani täyttääkseni sitä velvollisuutta ja niitä vaatimuksia, joita te täyttäväkseni olette asetta-neet.

Meidän pidetty lipunkantajamme on mykkänä sota-ajan lainlaadinnan ankaran ja kohtuuttoman tulkinnan johdosta. Hänen vankeudessa ole-aan jatkaa säälimäton tyrannimai-nen demokraattien johtaja, republi-kaanisen kongressin kannattamana. Siltä huolimatta hänen taisteluhuuto-nsa tulee kokoamaan kaikki vas-tistuneet käsiin ja aivojen työläiset, kaikki ne jotka rakastavat vapautta ja luottavat ihmiskunnan va-pauteen.

Kansojen itsemääräämisoikeus pi-tu tunnustettavan ja tavattoman,